



für den Anlagenbetreiber

Heizungsanlage mit Regelung Vitotronic 200, Typ HO1B für witterungsgeführten Betrieb

# VITODENS VITOLADENS VITOPEND





Bitte aufbewahren!

# Für Ihre Sicherheit



Bitte befolgen Sie diese Sicherheitshinweise genau, um Gefahren und Schäden für Menschen und Sachwerte auszuschließen.

### Erläuterung der Sicherheitshinweise



#### Gefahr

Dieses Zeichen warnt vor Personenschäden.



### Achtung

Dieses Zeichen warnt vor Sachund Umweltschäden.

#### Hinweis

Angaben mit dem Wort Hinweis enthalten Zusatzinformationen.

### Zielgruppe

Diese Bedienungsanleitung richtet sich an die Bediener der Heizungsanlage. Dieses Gerät ist **nicht** dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

### Achtung

Kinder sollten beaufsichtigt werden.

Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.



#### Gefahr

Unsachgemäß durchgeführte Arbeiten an der Heizungsanlage können zu lebensbedrohenden Unfällen führen.

- Arbeiten an Gasinstallationen dürfen nur von Installateuren vorgenommen werden, die vom zuständigen Gasversorgungsunternehmen dazu berechtigt sind.
- Elektroarbeiten dürfen nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden.

### Verhalten bei Gasgeruch



#### Gefahr

- Austretendes Gas kann zu Explosionen führen, die schwerste Verletzungen zur Folge haben.
  - Nicht rauchen! Offenes Feuer und Funkenbildung verhindern. Niemals Schalter von Licht und Elektrogeräten betätigen.
  - Gasabsperrhahn schließen.
  - Fenster und Türen öffnen.
  - Personen aus der Gefahrenzone entfernen.
  - Gas- und Elektroversorgungsunternehmen und Fachbetrieb von außerhalb des Gebäudes benachrichtigen.
  - Stromversorgung zum Gebäude von sicherer Stelle (außerhalb des Gebäudes) unterbrechen lassen.

### Für Ihre Sicherheit (Fortsetzung)

### Verhalten bei Abgasgeruch



#### Gefahr

Abgase können zu lebensbedrohenden Vergiftungen führen.

- Heizungsanlage abschalten.
- Aufstellort belüften.
- Türen in Wohnräumen schließen.

#### Verhalten bei Brand



### Gefahr

Bei Feuer besteht Verbrennungsund Explosionsgefahr.

- Heizungsanlage abschalten.
- Absperrventile in den Brennstoffleitungen schließen.
- Benutzen Sie einen geprüften Feuerlöscher der Brandklassen ABC.

### Bedingungen an den Heizungsraum

### Achtung

Unzulässige Umgebungsbedingungen können Schäden an der Heizungsanlage verursachen und einen sicheren Betrieb gefährden.

- Umgebungstemperaturen größer 0 °C und kleiner 35 °C gewährleisten.
- Luftverunreinigungen durch Halogenkohlenwasserstoffe (z.B. enthalten in Farben, Lösungs- und Reinigungsmitteln) und starken Staubanfall (z.B. durch Schleifarbeiten) vermeiden.
- Dauerhaft hohe Luftfeuchtigkeit (z.B. durch permanente Wäschetrocknung) vermeiden.
- Vorhandene Zuluftöffnungen nicht verschließen.

# Zusatzkomponenten, Ersatz- und Verschleißteile

### Achtung

Komponenten, die nicht mit der Heizungsanlage geprüft wurden, können Schäden an der Heizungsanlage hervorrufen oder deren Funktionen beeinträchtigen.

Anbau bzw. Austausch ausschließlich durch den Fachbetrieb vornehmen lassen.

### Inhaltsverzeichnis

### Zuerst informieren

Erstinbetriebnahme	6
Ihre Anlage ist voreingestellt	6
Fachbegriffe	7
Tipps zum Energiesparen	7

### Über die Bedienung

Bedienelemente	9
Bedieneinheit	9
Menü	10
Wie Sie bedienen	12

### Ein- und Ausschalten

15
16
16
16

### Raumbeheizung

Erforderliche Einstellungen (Raumbeheizung)	17
Heizkreis auswählen	17
Raumtemperatur einstellen	18
Betriebsprogramm zur Raumbeheizung einstellen	19
Zeitprogramm zur Raumbeheizung einstellen	19
Heizkennlinie ändern	20
Raumbeheizung ausschalten	21

### 

### Warmwasserbereitung

Erforderliche Einstellungen (Warmwasserbereitung)	25
Warmwassertemperatur einstellen	25
Betriebsprogramm zur Warmwasserbereitung einstellen	25
Zeitprogramm zur Warmwasserbereitung einstellen	26
Heizungsanlage mit Zirkulationspumpe	27
Narmwasserbereitung ausschalten	

### Weitere Einstellungen

Kontrast im Display einstellen	30	
Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen	30	
Name für die Heizkreise eingeben	30	
Basis-Menü ändern	31	82
Uhrzeit und Datum einstellen	31	5816
		ŝ

# Inhaltsverzeichnis (Fortsetzung)

Abfragen       33         Informationen abfragen       33         Wartungsmeldung abfragen       34         Störungsmeldung abfragen       35         Schornsteinfeger-Prüfbetrieb       37         Was ist zu tun?       38         Räume zu kalt       38         Räume zu warm       39         Kein warmes Wasser       39         Warnwasser zu heiß       40         "△" blinkt und "Störung" wird angezeigt.       40         "Edienung gespertt" wird angezeigt.       40         "Externe Aufschaltung" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         "Stölbestellung.       42         Anhang       45         Erweitertes Menü. <th>Sprache einstellen Temperatureinheit (°C/°F) einstellen Werkseitige Einstellung wieder herstellen</th> <th>32 32 32</th>	Sprache einstellen Temperatureinheit (°C/°F) einstellen Werkseitige Einstellung wieder herstellen	32 32 32
Wartungsmeldung abfragen	Abfragen Informationen abfragen	33
Schornsteinfeger-Prüfbetrieb       37         Was ist zu tun?       38         Räume zu kalt       38         Räume zu warm       39         Kein warmes Wasser       39         Warmwasser zu heiß       40         "△" blinkt und "Störung" wird angezeigt.       40         "Bedienung gesperrt" wird angezeigt.       40         "Externe Aufschaltung" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         Instandhaltung.       42         Anhang       44         Heizölbestellung.       45         Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.       45         Begriffserklärungen.       47         Stichwortverzeichnis.       53	Wartungsmeldung abfragen Störungsmeldung abfragen	34 35
Was ist zu tun?         Räume zu kalt.       38         Räume zu warm.       39         Kein warmes Wasser.       39         Warmwasser zu heiß.       40         "▲" blinkt und "Störung" wird angezeigt.       40         "Bedienung gesperrt" wird angezeigt.       40         "Bedienung gesperrt" wird angezeigt.       41         "Externe Aufschaltung" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         Instandhaltung.       42         Anhang       42         Heizölbestellung.       45         Erweitertes Menü.       45         Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.       46         Begriffserklärungen.       47         Stichwortverzeichnis.       53	Schornsteinfeger-Prüfbetrieb	37
Räume zu kalt	Was ist zu tun?	
Räume zu warm.39Kein warmes Wasser.39Warmwasser zu heiß.40"∆" blinkt und "Störung" wird angezeigt.40"✔" blinkt und "Wartung" wird angezeigt.40"Bedienung gesperrt" wird angezeigt.41"Externe Aufschaltung" wird angezeigt.41"Externes Programm" wird angezeigt.41Instandhaltung.42Anhang42Heizölbestellung.45■ Erweitertes Menü.45■ Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.46Begriffserklärungen.47Stichwortverzeichnis.53	Räume zu kalt	38
Kein warmes Wasser.       39         Warmwasser zu heiß.       40         "∆" blinkt und "Störung" wird angezeigt.       40         "Ď" blinkt und "Wartung" wird angezeigt.       40         "Bedienung gesperrt" wird angezeigt.       41         "Externe Aufschaltung" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         Instandhaltung.       42         Anhang       42         Heizölbestellung.       45         Erweitertes Menü.       45         Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.       46         Begriffserklärungen.       47         Stichwortverzeichnis.       53	Räume zu warm	39
Warmwasser zu heiß.       40         "▲" blinkt und "Störung" wird angezeigt.       40         "▲" blinkt und "Wartung" wird angezeigt.       40         "Bedienung gesperrt" wird angezeigt.       41         "Externe Aufschaltung" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         Instandhaltung.       42         Anhang       42         Heizölbestellung.       45         Erweitertes Menü.       45         Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.       46         Begriffserklärungen.       47	Kein warmes Wasser	39
"▲" blinkt und "Störung" wird angezeigt	Warmwasser zu heiß	40
#* blinkt und "Wartung" wird angezeigt	"∆" blinkt und "Störung" wird angezeigt	40
"Bedienung gesperrt" wird angezeigt.       41         "Externe Aufschaltung" wird angezeigt.       41         "Externes Programm" wird angezeigt.       41         Instandhaltung.       42         Anhang       44         Heizölbestellung.       44         Menü-Übersicht.       45         Erweitertes Menü.       45         Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.       46         Begriffserklärungen.       47         Stichwortverzeichnis.       53	"ℯ blinkt und "Wartung" wird angezeigt	40
"Externe Aufschaltung" wird angezeigt	"Bedienung gesperrt" wird angezeigt	41
"Externes Programm" wird angezeigt	Externe Aufschaltung" wird angezeigt	41
Instandhaltung.       42         Anhang       44         Heizölbestellung.       44         Menü-Übersicht.       45         ■ Erweitertes Menü.       45         ■ Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü.       46         Begriffserklärungen.       47         Stichwortverzeichnis.       53	Externes Programm" wird angezeigt	41
Anhang       44         Heizölbestellung	Instandhaltung	42
Heizölbestellung	Anhong	
Menü-Übersicht	Annany Hoizölbostollung	11
<ul> <li>Erweitertes Menü</li></ul>	Heizuldestellung	44
■ Erwenertes menu		40
■ Abiragemöglichkeiten ihr erweiten menu	<ul> <li>Abfragomöglichkeiten im erweiterten Menü</li> </ul>	40
Stichwortverzeichnis	■ Abiragemöglichkenen im erweiterten Menu Begriffserklärungen	40 47
	Stichwortverzeichnis	53

### Zuerst informieren

### Erstinbetriebnahme

Die Erstinbetriebnahme und Anpassung der Regelung an die örtlichen und baulichen Gegebenheiten sowie die Einweisung in die Bedienung müssen von Ihrem Heizungsfachbetrieb vorgenommen werden. Als Betreiber einer neuen Feuerungsanlage sind Sie verpflichtet, diese umgehend dem für Ihre Liegenschaft zuständigen Bezirksschornsteinfegermeister zu melden. Der Bezirksschornsteinfegermeister erteilt Ihnen auch Auskünfte über seine weiteren Tätigkeiten an Ihrer Feuerungsanlage (z.B. regelmäßige Messungen, Reinigung).

### Ihre Anlage ist voreingestellt

Die Regelung ist werkseitig auf **"Heizen** und Warmwasser" eingestellt. Ihre Heizungsanlage ist somit betriebsbereit:

#### Raumbeheizung

- Zwischen 6.00 und 22.00 Uhr werden die Räume mit 20 °C "Raumtemperatur Soll" beheizt (normaler Heizbetrieb).
- Zwischen 22.00 und 6.00 Uhr werden die Räume mit 3 °C "Red. Raumtemp. Soll" beheizt (reduzierter Heizbetrieb, Frostschutz).
- Ihr Heizungsfachbetrieb kann bei der Erstinbetriebnahme weitere Einstellungen für Sie vornehmen.
   Sie können alle Einstellungen jederzeit individuell nach Ihren Wünschen ändern (siehe Kapitel "Raumbeheizung").

#### Warmwasserbereitung

- Zwischen 5.30 und 22.00 Uhr wird das Trinkwasser auf 50 °C "Warmwassertemp. Soll." erwärmt. Eine evtl. vorhandene Zirkulationspumpe ist eingeschaltet.
- Zwischen 22.00 und 5.30 Uhr wird der Warmwasser-Speicher nicht nachgeheizt. Eine evtl. vorhandene Zirkulationspumpe ist ausgeschaltet.
- Ihr Heizungsfachbetrieb kann bei der Erstinbetriebnahme weitere Einstellungen für Sie vornehmen.
   Sie können alle Einstellungen jederzeit individuell nach Ihren Wünschen ändern (siehe Kapitel "Warmwasserbereitung").

#### Frostschutz

 Der Frostschutz Ihres Heizkessels und Warmwasser-Speichers ist gewährleistet.

#### Winter-/Sommerzeitumstellung

Diese Umstellung erfolgt automatisch.

### Ihre Anlage ist voreingestellt (Fortsetzung)

### Uhrzeit und Datum

 Wochentag und Uhrzeit wurden von Ihrem Heizungsfachbetrieb bei der Erstinbetriebnahme eingestellt.

#### Stromausfall

Bei Stromausfall bleiben alle Daten erhalten.

### Fachbegriffe

Zum besseren Verständnis der Funktionen Ihrer Regelung finden Sie im Anhang das Kapitel "Begriffserklärungen" (siehe Seite 47).

### **Tipps zum Energiesparen**

Nutzen Sie die Einstellmöglichkeiten der Regelung und der Fernbedienung (falls vorhanden):

- Überheizen Sie Ihre Räume nicht, jedes Grad Raumtemperatur weniger spart bis zu 6% Heizkosten.
   Stellen Sie Ihre Raumtemperatur nicht höher als 20 °C (siehe Seite 18).
- Stellen Sie die Warmwassertemperatur nicht zu hoch ein (siehe Seite 25).
- Aktivieren Sie die Zirkulationspumpe nur für die Zeiten, in denen Warmwasser entnommen wird. Stellen Sie dafür das Zeitprogramm ein (siehe Seite 27).
- Wählen Sie das Betriebsprogramm, welches Ihre momentane Anforderung erfüllt:
  - Für kurzfristige Abwesenheiten (z.B. Einkaufsbummel) wählen Sie den "Sparbetrieb" (siehe Seite 23).

Solange der Sparbetrieb eingeschaltet ist, wird die Raumtemperatur reduziert.

 Falls Sie verreisen, stellen Sie das "Ferienprogramm" ein (siehe Seite 23).

Solange das Ferienprogramm eingeschaltet ist, wird die Raumtemperatur reduziert und die Warmwasserbereitung ist ausgeschaltet.

ÞÞ

### Zuerst informieren

### Tipps zum Energiesparen (Fortsetzung)

 Im Sommer, wenn Sie keine Räume beheizen möchten, aber Warmwasser benötigen, stellen Sie das Betriebsprogramm "Nur Warmwasser" ein (siehe Seite 25).

#### In Verbindung mit einer Solaranlage:

Werkseitig ist der Beginn für die Warmwasserbereitung auf 5.30 Uhr eingestellt. An sonnigen Tagen wird der Speicher-Wasserwärmer ausreichend durch die Solaranlage aufgeheizt, so dass am folgenden Morgen die Warmwassertemperatur noch hoch genug ist. Den Beginn für die Warmwasserbereitung können Sie z.B auf 10.00 Uhr programmieren.

 Falls Sie f
ür lange Zeit weder R
äume beheizen m
öchten noch Warmwasser ben
ötigen, stellen Sie das Betriebsprogramm "Abschaltbetrieb" ein (siehe Seite 16).

Für weitere Energiesparfunktionen der Regelung wenden Sie sich bitte an Ihren Heizungsfachbetrieb.

Weitere Empfehlungen:

- Richtiges Lüften.
   Fenster kurzzeitig ganz öffnen und dabei die Thermostatventile schließen
- Rollläden (falls vorhanden) bei einbrechender Dunkelheit schließen.
- Thermostatventile richtig einstellen.
- Heizkörper und Thermostatventile nicht zustellen.
- Kontrollierter Verbrauch von Warmwasser: Ein Duschbad erfordert in der Regel weniger Energie als ein Vollbad.

### Bedienelemente

Alle Einstellungen an Ihrer Heizungsanlage können Sie zentral an der Bedieneinheit der Regelung vornehmen. Falls in Ihren Räumen Fernbedienungen installiert sind, können Sie die Einstellungen auch an den Fernbedienungen vornehmen.

#### Hinweis

Die Bedieneinheit kann in einen Wandmontagesockel eingesetzt werden. Dieser ist als Zubehör lieferbar. Fragen Sie dazu Ihren Heizungsfachbetrieb.



# Bedieneinheit



- Sie gelangen einen Schritt im Menü zurück oder Sie brechen eine begonnene Einstellung ab.
- Cursor-Tasten
   Sie blättern im Menü oder stellen
   Werte ein.

### Menü "Hilfe"

Sie erhalten in Form einer **Kurzanleitung** Erläuterungen zu den Bedienelementen und den Hinweis auf die Heizkreisauswahl (siehe Seite 17).

- **OK** Sie bestätigen Ihre Auswahl oder speichern die vorgenommene Einstellung.
- ? Sie rufen zum ausgewählten Menü-Punkt Hilfetext auf.
- E Sie rufen das erweiterte Menü auf.

So rufen Sie die Kurzanleitung auf:

 Displayschoner ist aktiv (siehe Seite 12):

Drücken Sie die Taste ?.

Sie befinden sich irgendwo im Menü: Drücken Sie So oft, bis das Basis-Menü erscheint (siehe folgendes Kapitel).

### Über die Bedienung

### Bedienelemente (Fortsetzung)

Drücken Sie die Taste ?.

### Menü

Ihnen stehen zwei Bedien-Ebenen zur Verfügung, das "Basis-Menü" und das "Erweiterte Menü".

#### Basis-Menü



- Kopfzeile (Anzeige des Betriebsprogramms f
  ür den angezeigten Heizkreis 

   D)
- B Aktuelle Außentemperatur

#### Hinweis

- Falls Ihre Heizungsanlage aus 2 oder 3 Heizkreisen besteht: Sie können einstellen, für welchen Heizkreis "HK1", "HK2" oder "HK3" die Anzeige im Basis-Menü erfolgen soll (siehe Seite 31).
- Falls Ihre Heizungsanlage nur aus einem Heizkreis besteht: In der Kopfzeile wird keine Heizkreisbezeichnung "HK..." angezeigt.

- © Raumtemperatur-Sollwert
- (D) Heizkreis, der f
  ür die Bedienung im Basismen
  ü ausgew
  ählt ist

Im Basis-Menü können Sie die am häufigsten benutzten Einstellungen für den in der Kopfzeile angezeigten Heizkreis vornehmen und abfragen:

Raumtemperatur-Sollwert

### Drücken Sie folgende Tasten:

- ▲/▼ für den gewünschten Wert.
- OK zur Bestätigung.
- Betriebsprogramm

# Menü (Fortsetzung)

Betriebsprogramme:

- Abschaltbetrieb mit Frostschutzüberwachung
- Nur Warmwasser
- Heizen und Warmwasser

### Drücken Sie folgende Tasten:

- für das gewünschte Betriebsprogramm.
- OK zur Bestätigung.

### Hinweis

Für evtl. weitere angeschlossene Heizkreise müssen Sie die Einstellungen im erweiterten Menü benutzen.

### Symbole im Display

Die Symbole erscheinen nicht ständig, sondern abhängig von der Anlagenausführung und vom Betriebszustand.

Betriebsprogramme:

- Abschaltbetrieb mit Frostschutzüberwachung
- Nur Warmwasser

Heizen und Warmwasser

### Anzeigen

HK1 (2, 3) Für die Anzeige im Basis-Menü ausgewählter Heizkreis. Änderung siehe Seite 31.

Frostschutzüberwachung

So rufen Sie das Basis-Menü auf:

- Displayschoner ist aktiv (siehe Seite 12):
   Drücken Sie eine beliebige Taste, außer ?.
- Sie befinden sich irgendwo im Menü: Drücken Sie so oft, bis das Basis-Menü erscheint.

### Hinweis

2 min nach jeder Einstellung wechselt die Anzeige automatisch in das Basis-Menü.

*	Raumbeheizung mit norma-
•	ler Temperatur
)	Raumbeneizung mit redu-
	zierter Temperatur
¥	Partybetrieb aktiv
-	Sparbetrieb aktiv
*/	In Verbindung mit Solaran-
	lage:
	Solarkreispumpe läuft
9	Brenner in Betrieb

Meldungen

- Wartungsmeldung
- ▲ Störungsmeldung

### Über die Bedienung

Menü (Fortsetzung)

### Erweitertes Menü



### (E) Dialogzeile

Im erweiterten Menü können Sie Einstellungen aus dem **seltener benötigten** Funktionsumfang der Regelung vornehmen und abfragen, z.B. Zeitprogramme und Ferienprogramm einstellen. Die Menü-Übersicht finden Sie auf Seite 45. So rufen Sie das erweiterte Menü auf:

- Displayschoner ist aktiv: Drücken Sie eine beliebige Taste, außer ?, und anschließend =:
- Sie befinden sich irgendwo im Menü: Drücken Sie .

### Wie Sie bedienen

Falls Sie einige Minuten lang keine Einstellungen an der Bedieneinheit vorgenommen haben, wird der Displayschoner aktiv. Die Helligkeit der Displaybeleuchtung wird reduziert.

### Wie Sie bedienen (Fortsetzung)



- B Aktuelle Außentemperatur
- Drücken Sie die Taste OK. Sie gelangen in das Basis-Menü (siehe Seite 10).

Der gewählte Menüpunkt ist weiß hinterlegt.

In der Dialogzeile (E) (siehe Abbildung auf Seite 12) erhalten Sie die erforderlichen Handlungsanweisungen. © Raumtemperatur-Sollwert

In der folgenden Abbildung wird am Beispiel für die Einstellung des Raumtemperatur-Sollwerts die Vorgehensweise für Einstellungen mit verschiedenen Dialogzeilen dargestellt.

### Über die Bedienung

### Wie Sie bedienen (Fortsetzung)



### Heizungsanlage einschalten



- A Störanzeige (rot)
- B Betriebsanzeige (grün)
- © Entriegelungstaste
- Kontrollieren Sie den Druck der Heizungsanlage am Manometer. Falls der Zeiger unterhalb von 1,0 bar steht, ist der Druck der Heizungsanlage zu niedrig. Füllen Sie dann Wasser nach oder benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb.
- Bei raumluftabhängigem Betrieb: Prüfen Sie, ob die Be- und Entlüftungsöffnungen des Aufstellraums geöffnet und nicht versperrt sind.

### Hinweis

Die Verbrennungsluft wird bei raumluftabhängigem Betrieb aus dem Aufstellraum entnommen.

- D Netzschalter
- E) Manometer (Druckanzeige)
- 3. Bei Vitodens und Vitopend: Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Bei Vitoladens:

Öffnen Sie die Absperrventile der Ölleitungen (an Tank und Filter).

### Hinweis

Lassen Sie sich die Lage und Handhabung dieser Bauteile von Ihrem Heizungsfachbetrieb erklären.

- Schalten Sie die Netzspannung ein, z.B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter.
- Schalten Sie den Netzschalter "O" ein.

Nach kurzer Zeit erscheint im Display das Basis-Menü (siehe Seite 10) und die grüne Betriebsanzeige leuchtet. Ihre Heizungsanlage und, falls vorhanden, auch die Fernbedienungen sind nun betriebsbereit.

### Heizungsanlage ausschalten

### Mit Frostschutzüberwachung

Wählen Sie für jeden Heizkreis das Betriebsprogramm "Abschaltbetrieb".

- Keine Raumbeheizung.
- Keine Warmwasserbereitung.
- Frostschutz des Heizkessels und des Warmwasser-Speichers ist aktiv.

# Für den Heizkreis, der in der Kopfzeile angezeigt wird

Basis-Menü

- I. Image: Abschaltbetrieb (Frostschutzüberwachung).
- 2. OK zur Bestätigung.

### Für die anderen Heizkreise

- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Betriebsprogramm"
- 5. "Abschaltbetrieb" (Frostschutzüberwachung)

#### Hinweis

Damit sich die Umwälzpumpen nicht festsetzen, werden sie automatisch alle 24 Stunden kurz eingeschaltet.

#### Betriebsprogramm "Abschaltbetrieb" beenden

Wählen Sie ein anderes Betriebsprogramm.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"

# Ohne Frostschutzüberwachung (Außerbetriebnahme)

- 1. Schalten Sie den Netzschalter aus.
- Schließen Sie die Absperrventile der Ölleitungen (an Tank und Filter) bzw. schließen Sie den Gasabsperrhahn.
- Schalten Sie die Heizungsanlage spannungsfrei; z.B. an der separaten Sicherung oder einem Hauptschalter.
- Bei zu erwartenden Außentemperaturen unter 3 °C ergreifen Sie bitte geeignete Maßnahmen zum Frostschutz der Heizungsanlage. Setzen Sie sich ggf. mit Ihrem Heizungsfachbetrieb in Verbindung.

### Hinweis bei längerer Außerbetriebnahme

- Da die Umwälzpumpen nicht mit Spannung versorgt werden, können sie sich festsetzen.
- Nach längerer Außerbetriebnahme kann es erforderlich sein, dass Sie Datum und Uhrzeit erneut einstellen müssen (siehe Seite 31).

# Erforderliche Einstellungen (Raumbeheizung)

Falls Sie Raumbeheizung wünschen, überprüfen Sie folgende Punkte:

- Haben Sie den Heizkreis ausgewählt? Einstellung siehe folgendes Kapitel.
- Haben Sie die gewünschte Raumtemperatur eingestellt?

Einstellung siehe Seite 18.

- Haben Sie das richtige Betriebsprogramm eingestellt?
   Einstellung siehe Seite 19.
- Haben Sie das gewünschte Zeitprogramm eingestellt?
   Einstellung siehe Seite 19.

### Heizkreis auswählen

Die Beheizung aller Räume kann ggf. auf mehrere Heizkreise aufgeteilt sein.

- Bei Heizungsanlagen mit mehreren Heizkreisen wählen Sie für alle Einstellungen zur Raumbeheizung zuerst den Heizkreis aus, für den Sie eine Änderung vornehmen möchten.
- Bei Heizungsanlagen mit nur einem Heizkreis ist diese Auswahlmöglichkeit nicht vorhanden.

### **Beispiel:**

 "Heizkreis 1" ist der Heizkreis für die von Ihnen bewohnten Räume.

 "Heizkreis 2" ist der Heizkreis für die Räume einer Einliegerwohnung.
 Die Heizkreise sind werkseitig mit "Heizkreis 1" (HK1), "Heizkreis 2" (HK2) und "Heizkreis 3" (HK3) bezeichnet.
 Falls Sie oder Ihr Heizungsfachbetrieb die Heizkreise umbenannt haben, z.B. in "Einliegerwohnung" o.ä., wird dieser Name anstelle "Heizkreis ..." angezeigt (siehe Seite 30). Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"

Menü	
Heizung	
Warmwasser	
Solarenergie	
Prüfbetrieb	
Weiter mit	OK

3. ►/◄ für den gewünschten Heizkreis.

## Raumbeheizung

### Heizkreis auswählen (Fortsetzung)





#### Hinweis

Wenn Sie mit der Taste → zurück zum Basis-Menü wechseln, wird in der Kopfzeile wieder "HK1" angezeigt (siehe Seite 10). Änderung der Anzeige des Heizkreises im Basis-Menü siehe Seite 31.

### Raumtemperatur einstellen

#### Raumtemperatur für normalen Heizbetrieb einstellen

Werkseitige Einstellung: 20 °C

# Für den Heizkreis, der in der Kopfzeile angezeigt wird

Gehen Sie wie auf Seite 10 beschrieben vor.

### Für die anderen Heizkreise

#### Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Raumtemperatur Soll"
- 5. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

#### Raumtemperatur für reduzierten Heizbetrieb einstellen (Nachtabsenkung)

Werkseitige Einstellung: 3 °C

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Red. Raumtemp. Soll"
- 5. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

Die Räume werden mit dieser Temperatur beheizt:

- Zwischen den Zeitphasen f
  ür den normalen Heizbetrieb (siehe Seite 19).
- Im Ferienprogramm (siehe Seite 23).

# Betriebsprogramm zur Raumbeheizung einstellen

Werkseitige Einstellung: **"Heizen und** Warmwasser"

### Für den Heizkreis, der in der Kopfzeile angezeigt wird

Gehen Sie wie auf Seite 10 beschrieben vor.

### Für die anderen Heizkreise

Erweitertes Menü

- 1. 🚍
- 2. "Heizung"

- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Betriebsprogramm"
- 5. "Heizen und Warmwasser"
- Die Räume des gewählten Heizkreises werden nach den Vorgaben für die Raumtemperatur und des Zeitprogramms beheizt.
- Das Warmwasser wird nach den Vorgaben für den Warmwassertemperatur-Sollwert und des Zeitprogramms nachgeheizt (siehe Kapitel "Warmwasserbereitung").

### Zeitprogramm zur Raumbeheizung einstellen

- Das Zeitprogramm für die Raumbeheizung setzt sich aus Zeitphasen zusammen. Werkseitig ist eine Zeitphase von 6.00 bis 22.00 Uhr für alle Wochentage eingestellt.
- Das Zeitprogramm können Sie individuell einstellen, für jeden Wochentag gleich oder unterschiedlich: Sie können für den normalen Heizbetrieb 4 Zeitphasen pro Tag wählen. Für jede Zeitphase stellen Sie den Anfangszeitpunkt und den Endzeitpunkt ein. Zwischen diesen Zeitphasen werden die Räume mit der reduzierten Raumtemperatur beheizt (siehe Kapitel "Raumtemperatur für reduzierten Heizbetrieb einstellen").
- Bitte beachten Sie bei der Einstellung, dass Ihre Heizungsanlage einige Zeit benötigt, um die Räume auf die gewünschte Temperatur aufzuheizen.
- Im erweiterten Menü können Sie unter "Information" das aktuelle Zeitprogramm abfragen (siehe Kapitel "Informationen abfragen" Gruppe "Heizkreis ...").

### Erweitertes Menü:

- 1. 🚍
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus.
- 4. "Zeitprogramm Heizung"
- 5. Wählen Sie den Wochenabschnitt oder Wochentag.
- 6. Wählen Sie die Zeitphase 1, 2,
   3 oder 4 aus.
- 7. Stellen Sie Anfangs- und Endzeitpunkt der jeweiligen Zeitphase ein.

### Raumbeheizung

### Zeitprogramm zur Raumbeheizung einstellen (Fortsetzung)

#### Hinweis

Falls Sie die Einstellung einer Zeitphase vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie ➔ so oft, bis die gewünschte Anzeige erscheint.

Dargestelltes Beispiel:

- Zeitprogramm für Montag bis Freitag ("Mo-Fr")
- Zeitphase 1: Von 5.00 bis 8.30 Uhr
- Zeitphase 2: Von 16.30 bis 23.00 Uhr



#### **Beispiel:**

Sie möchten außer Montag für alle Wochentage das gleiche Zeitprogramm einstellen:

### Heizkennlinie ändern

Das Heizverhalten Ihrer Anlage wird von der Neigung und dem Niveau der gewählten **Heizkennlinie** beeinflusst. Weitere Angaben zur Heizkennlinie finden Sie unter "Begriffserklärungen" auf Seite 48. Wählen Sie den Zeitabschnitt "Montag– Sonntag" und stellen Sie das Zeitprogramm ein.

Wählen Sie anschließend "Montag" und stellen Sie dafür das Zeitprogramm ein.

#### Zeitphase löschen

Stellen Sie für den Endzeitpunkt die gleiche Uhrzeit ein wie für den Anfangszeitpunkt. Im Display erscheint für die gewählte Zeitphase "--:-".



Werkseitige Einstellung:

- Neigung: 1,4
- Niveau der Heizkennlinie: 0
- Normale Raumtemperatur (Sollwert): 20 °C
- Reduzierte Raumtemperatur (Sollwert): 3 °C

### Heizkennlinie ändern (Fortsetzung)

Erweitertes Menü:

- 1. 📰
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Heizkennlinie"
- 5. "Neigung" oder "Niveau"

### Hinweis

Sie erhalten Tipps, wann und wie Sie Neigung und Niveau der Heizkennlinie ändern, indem Sie die Taste ? drücken.

6. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.

### **Beispiel:**

Neigung der Heizkennlinie auf 1,5 ändern.

Ein Diagramm zeigt Ihnen anschaulich die Veränderung der Heizkennlinie, sobald Sie den Wert für die Neigung oder das Niveau ändern.



In Abhängigkeit von verschiedenen Außentemperaturen (dargestellt auf der waagerechten Achse) werden die zugeordneten Vorlauf-Solltemperaturen für den Heizkreis weiß hinterlegt angegeben.

### Raumbeheizung ausschalten

# Für den Heizkreis, der in der Kopfzeile angezeigt wird

### Basis-Menü

Implies the set of the set of

"Abschaltbetrieb" (Frostschutzüberwachung)

2. OK zur Bestätigung.

### Für die anderen Heizkreise

Erweitertes Menü

- 1. 🚍
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Betriebsprogramm"
- "Nur Warmwasser" (Sommerbetrieb, keine Raumbeheizung) oder

"Abschaltbetrieb" (Frostschutzüberwachung)

### Komfort- und Energiesparfunktionen

## Komfortfunktion "Partybetrieb" wählen

Mit dieser Funktion können Sie die Raumtemperatur für einige Stunden ändern, z.B. falls Gäste abends länger bleiben. Bereits vorgenommene Regelungseinstellungen müssen Sie dabei nicht verändern. Das Warmwasser wird in dieser Funktion auf die eingestellte Solltemperatur nachgeheizt.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Partybetrieb"



 Stellen Sie die gewünschte Raumtemperatur während des Partybetriebs ein.



### Anzeige im Basis-Menü



- Die Räume werden mit der gewünschten Temperatur beheizt.
- Das Warmwasser wird auf die eingestellte Solltemperatur nachgeheizt.

### Komfortfunktion beenden

- Automatisch nach 8 Stunden oder
- Automatisch beim Umschalten auf normalen Heizbetrieb entsprechend dem Zeitprogramm oder
- Stellen Sie im erweiterten Menü den "Partybetrieb" auf "Aus".

### Komfort- und Energiesparfunktionen (Fortsetzung)

### Energiesparfunktion "Sparbetrieb" wählen

Um Energie zu sparen, können Sie die Raumtemperatur während des **normalen Heizbetriebs** absenken. Z.B. falls Sie die Wohnung für einige Stunden verlassen.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 4. "Sparbetrieb"



#### Anzeige im Basis-Menü



#### Hinweis

Die Anzeige des eingestellten Raumtemperatur-Sollwerts ändert sich nicht.

### Sparbetrieb beenden

- Automatisch beim Umschalten auf reduzierten Heizbetrieb entsprechend dem Zeitprogramm.
- Stellen Sie im erweiterten Menü den "Sparbetrieb" auf "Aus".

# Energiesparfunktion "Ferienprogramm" wählen

Um Energie zu sparen, z.B. bei längerer Abwesenheit im Urlaub, können Sie das "Ferienprogramm" aktivieren. Die Regelung ist so eingestellt, dass das Ferienprogramm auf alle Heizkreise wirkt. Falls Sie eine Änderung wünschen, wenden Sie sich bitte an den Heizungsfachbetrieb. In Abhängigkeit vom eingestellten Betriebsprogramm kann das Ferienprogramm unterschiedliche Auswirkungen haben:

Betriebsprogramm "Heizen und Warmwasser":

Die Räume werden mit der eingestellten reduzierten Raumtemperatur beheizt (siehe Seite 18). Die Warmwasserbereitung ist ausgeschaltet.

Betriebsprogramm "Nur Warmwasser":

ÞÞ

### Komfort- und Energiesparfunktionen (Fortsetzung)

Für **alle** Heizkreise ist **nur** Frostschutzüberwachung des Heizkessels und des Warmwasser-Speichers aktiv.

Das Ferienprogramm startet um 0.00 Uhr des auf den Abreisetag folgenden Tages und endet um 0.00 Uhr des Rückreisetages. D.h. am Abreise- und Rückreisetag ist das für diese Tage eingestellte Zeitprogramm aktiv (siehe Seite 19). Ferienprogramm abbrechen oder löschen

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. "Ferienprogramm"
- 4. "Programm löschen"

Erweitertes Menü:

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. "Ferienprogramm"

Heizkreis 1	<b>∢HK1</b> ►
Betriebsprogramm	
Zeitprogramm Heizung	
Ferienprogramm	
Heizkennlinie	
Weiter mit	OK

4. Stellen Sie den gewünschten Abreise- und Rückreisetag ein.



# Erforderliche Einstellungen (Warmwasserbereitung)

Falls Sie Warmwasserbereitung wünschen, überprüfen Sie folgende Punkte:

- Haben Sie die gewünschte Warmwassertemperatur eingestellt?
   Einstellung siehe folgendes Kapitel.
- Haben Sie das richtige Betriebsprogramm eingestellt?
   Einstellung siehe Seite 25.
- Haben Sie das gewünschte Zeitprogramm eingestellt?
   Einstellung siehe Seite 26.

### Warmwassertemperatur einstellen

Erweitertes Menü

- 1. 🎫
- 2. "Warmwasser"

- 3. "Warmwassertemp. Soll"
- 4. Stellen Sie den gewünschten Wert ein.



### Betriebsprogramm zur Warmwasserbereitung einstellen

### Hinweis

Die Regelung ist so eingestellt, dass die Warmwasserbereitung auf **alle** Heizkreise wirkt. Falls Sie eine Änderung wünschen, wenden Sie sich bitte an den Heizungsfachbetrieb.

### Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).

### Warmwasserbereitung

### Betriebsprogramm zur Warmwasserbereitung... (Fortsetzung)

#### 4. "Betriebsprogramm"

5. **"Heizen und Warmwasser**" (mit Raumbeheizung)

#### oder

"Nur Warmwasser" (Sommerbetrieb, keine Raumbeheizung)

### Zeitprogramm zur Warmwasserbereitung einstellen

- Das Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung setzt sich aus Zeitphasen zusammen. Werkseitig ist eine Zeitphase von 5.30 bis 22.00 Uhr für alle Wochentage eingestellt.
- Werkseitig ist für die Warmwasserbereitung Automatikbetrieb eingestellt. D.h., während des normalen Heizbetriebs wird das Warmwasser auf die Solltemperatur nachgeheizt. Damit Ihnen gleich zu Beginn des normalen Heizbetriebs warmes Wasser zur Verfügung steht, beginnt die Zeitphase für die Warmwasserbereitung automatisch eine halbe Stunde früher als die Zeitphase für den normalen Heizbetrieb.
- Falls Sie keinen Automatikbetrieb wünschen, können Sie für die Warmwasserbereitung individuell bis zu 4 Zeitphasen pro Tag wählen, für jeden Wochentag gleich oder unterschiedlich. Für jede Zeitphase stellen Sie den Anfangszeitpunkt und den Endzeitpunkt ein.
- Bitte beachten Sie bei der Einstellung, dass Ihre Heizungsanlage einige Zeit benötigt, um das Warmwasser auf die gewünschte Temperatur aufzuheizen.
- Im "Erweiterten Menü" können Sie unter "Information" das aktuelle Zeitprogramm abfragen (siehe Kapitel "Informationen abfragen" Gruppe "Warmwasser").

Erweitertes Menü:

- 1. 🔳
- 2. "Warmwasser"
- 3. "Zeitprog.Warmwasser"
- 4. "Individuell"
- 5. Wählen Sie den Wochenabschnitt oder Wochentag.
- 6. Wählen Sie die Zeitphase 1, 2,
   3 oder 4 aus.
- 7. Stellen Sie Anfangs- und Endzeitpunkt der jeweiligen Zeitphase ein.

#### Hinweis

Falls Sie die Einstellung einer Zeitphase vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie ➔ so oft, bis die gewünschte Anzeige erscheint.

### Zeitprogramm zur Warmwasserbereitung einstellen (Fortsetzung)

Dargestelltes Beispiel:

- Zeitprogramm f
  ür Montag bis Freitag ("Mo-Fr")
- Zeitphase 1: Von 4.30 bis 6.30 Uhr
- Zeitphase 2: Von 15.30 bis 20.30 Uhr



### Beispiel:

Sie möchten außer Montag für alle Wochentage das gleiche Zeitprogramm einstellen:

Wählen Sie den Zeitabschnitt "Montag-Sonntag" und stellen Sie das Zeitprogramm ein.

Wählen Sie anschließend "Montag" und stellen dafür das Zeitprogramm ein.

### Zeitphase löschen

Stellen Sie für den Endzeitpunkt die gleiche Uhrzeit ein wie für den Anfangszeitpunkt. Im Display erscheint für die gewählte Zeitphase "--:-".



# Einmalige Warmwasserbereitung außerhalb des Zeitprogramms

#### Hinweis

Mindestens für einen Heizkreis Ihrer Anlage muss das Betriebsprogramm "Heizen und Warmwasser" oder "Nur Warmwasser" eingestellt sein.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Heizung"
- 3. "Partybetrieb"
- 4. "**Partybetrieb**" wieder mit "**Aus**" deaktivieren, damit nicht unbeabsichtigt Raumbeheizung mit normaler Raumtemperatur erfolgt.

# Heizungsanlage mit Zirkulationspumpe

Weitere Informationen zur Zirkulationspumpe finden Sie unter "Begriffserklärungen" auf Seite 52.

### Zeitprogramm zur Warmwasserbereitung einstellen (Fortsetzung)

- Werkseitig ist für das Zeitprogramm für die Zirkulationspumpe Automatikbetrieb eingestellt. D.h. die Zirkulationspumpe ist parallel zum Zeitprogramm für die Warmwasserbereitung eingeschaltet.
- Falls Sie keinen Automatikbetrieb wünschen, können Sie für die Zirkulationspumpe individuell bis zu 4 Zeitphasen pro Tag wählen, für jeden Wochentag gleich oder unterschiedlich. Für jede Zeitphase stellen Sie den Anfangszeitpunkt und den Endzeitpunkt ein.
- Im Menü "Information" können Sie das aktuelle Zeitprogramm abfragen (siehe Kapitel "Informationen abfragen" Gruppe "Warmwasser").

#### Hinweis

Die Aktivierung der Zirkulationspumpe ist nur in den Zeiten sinnvoll, in denen Warmwasser entnommen wird.

Erweitertes Menü:

- 1. 🔳
- 2. "Warmwasser"
- 3. "Zeitprog. Zirkulation"
- 4. "Individuell"

- 5. Wählen Sie den Wochenabschnitt oder Wochentag.
- 6. Wählen Sie die Zeitphase 1, 2,
   3 oder 4 aus.
- 7. Stellen Sie Anfangs- und Endzeitpunkt der jeweiligen Zeitphase ein.

#### Hinweis

Falls Sie die Einstellung vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie ⇒ so oft, bis die gewünschte Anzeige erscheint.

# Zeitphase für Zirkulationspumpe löschen

Stellen Sie für den Endzeitpunkt die gleiche Uhrzeit ein wie für den Anfangszeitpunkt. Im Display erscheint für die gewählte Zeitphase "--:-".



### Warmwasserbereitung ausschalten

Sie möchten weder Trinkwasser erwärmen noch die Räume beheizen.

Für den Heizkreis, der in der Kopfzeile angezeigt wird

Basis-Menü

- I. Image: A provide the set of the set of
- 2. OK zur Bestätigung.

### Für die anderen Heizkreise

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 3. "Heizung"
- 4. "Betriebsprogramm"
- 5. "Abschaltbetrieb" (Frostschutzüberwachung)

#### Sie möchten kein Trinkwasser erwärmen, aber die Räume beheizen.

Erweitertes Menü

- 1. 🚍
- 2. Wählen Sie ggf. den Heizkreis aus (siehe Seite 17).
- 3. "Heizung"
- 4. "Betriebsprogramm"
- 5. "Heizen und Warmwasser"
- 6. ڬ bis zum Menü.
- 7. "Warmwasser"
- 8. "Warmwassertemp. Soll"
- 9. Stellen Sie 10 °C ein.

# Kontrast im Display einstellen

Erweitertes Menü

- 1. 🚍
- 2. "Einstellungen"

### 3. "Kontrast"

4. Stellen Sie den gewünschten Kontrast ein.

### Helligkeit der Displaybeleuchtung einstellen

Sie möchten die Texte im Menü besser lesen können. Verändern Sie dafür die Helligkeit für "**Bedienung**". Die Helligkeit für den "**Displayschoner**" können Sie ebenfalls verändern.

- 3. "Helligkeit"
- 4. "Bedienung" oder "Displayschoner"
- Stellen Sie die gewünschte Helligkeit ein.

Erweitertes Menü

- 1. 🚍
- 2. "Einstellungen"

### Name für die Heizkreise eingeben

Sie können die Heizkreise 1, 2 und 3 ("HK1", "HK2" und "HK3") individuell benennen. Die Abkürzungen "HK1", "HK2" und "HK3" bleiben erhalten.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Einstellungen"
- 3. "Name für Heizkreis"
- 4. "Heizkreis 1", "Heizkreis 2" oder "Heizkreis 3"
- 5. "Ändern?"
- 6. Mit ▲/▼ wählen Sie das gewünschte Zeichen aus.

- 7. Mit ►/ৰ gelangen Sie zum nächsten Zeichen.
- Mit OK übernehmen Sie alle eingegebenen Zeichen auf einmal und verlassen gleichzeitig dieses Menü.

### Hinweis

Mit "**Zurücksetzen?**" wird der eingegebene Begriff wieder gelöscht und es erscheint wieder **"Heizkreis 1**" usw.

### Beispiel:

Name für "Heizkreis 2": Einliegerwohnung

### Name für die Heizkreise eingeben (Fortsetzung)



Im Menü steht für "Heizkreis 2" "Einliegerwohnung".



### Basis-Menü ändern

Sie möchten im Basis-Menü die Angaben für Heizkreis 2 (HK2) oder Heizkreis 3 (HK3) in der Kopfzeile (siehe Seite 10) angezeigt bekommen.

- 3. "Basis-Menü"
- 4. Wählen Sie den Heizkreis aus.

Erweitertes Menü 1. ==: 2. "Einstellungen"

### Uhrzeit und Datum einstellen

Uhrzeit und Datum sind werkseitig eingestellt. Falls Ihre Heizungsanlage längere Zeit außer Betrieb war, kann es erforderlich sein, dass Uhrzeit und Datum eingestellt werden müssen. Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Einstellungen"
- 3. "Uhrzeit/Datum"
- 4. Stellen Sie Uhrzeit und Datum ein.

### Weitere Einstellungen

# Sprache einstellen

Erweitertes Menü

- 1. 🚍
- 2. "Einstellungen"

### 3. "Sprache"

4. Stellen Sie die gewünschte Sprache ein.

### Temperatureinheit (°C/°F) einstellen

Werkseitige Einstellung: °C

- 3. "Temperatureinheit"
- Stellen Sie die Temperatureinheit "°C" oder "°F" ein.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Einstellungen"

### Werkseitige Einstellung wieder herstellen

Sie können alle geänderten Werte für jeden Heizkreis separat in die werkseitige Einstellung zurücksetzen.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Einstellungen"
- 3. "Grundeinstellung"
- 4. "Heizkreis 1", "Heizkreis 2" oder "Heizkreis 3"

Folgende Einstellungen und Werte werden zurückgesetzt:

- Raumtemperatur-Sollwert f
  ür normalen Heizbetrieb ("Raumtemperatur Soll")
- Raumtemperatur-Sollwert für reduzierten Heizbetrieb ("Red.Raumtemp. Soll")
- Betriebsprogramm ("Betriebsprogramm")
- Warmwassertemperatur-Sollwert ("Warmwassertemp. Soll")
- Zeitprogrogramm f
  ür die Raumbeheizung ("Zeitprogramm Heizung")

- Zeitprogramm f
  ür die Warmwasserbereitung ("Zeitprog.Warmwasser")
- Zeitprogramm f
  ür die Zirkulationspumpe ("Zeitprog.Zirkulation")
- Neigung ("Neigung") und Niveau ("Niveau") der Heizkennlinie

Partybetrieb, Sparbetrieb und Ferienprogramm werden gelöscht.

### Informationen abfragen

Je nach angeschlossenen Komponenten und vorgenommenen Einstellungen können Sie momentane Temperaturen und Betriebszustände abfragen.

Im erweiterten Menü sind die Informationen in Gruppen eingeteilt:

- "Allgemein"
- "Heizkreis 1"
- "Heizkreis 2"
- "Heizkreis 3"
- "Warmwasser"
- ∎ "Solar"
- "Daten zurücksetzen"

#### Hinweis

Falls die Heizkreise benannt worden sind (siehe Kapitel "Name für Heizkreis eingeben"), erscheint der Name des Heizkreises.

Detaillierte Abfragemöglichkeiten zu den einzelnen Gruppen finden Sie im Kapitel "Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü".

Erweitertes Menü

- 1. 📰
- 2. "Information"
- 3. Wählen Sie die Gruppe.
- 4. Wählen Sie die gewünschte Abfrage.

#### Abfragen in Verbindung mit Solaranlagen

Erweitertes Menü

1. 🚍

2. "Solarenergie"

In einem Diagramm wird der Solarenergieertrag der letzten 7 Tage angezeigt. Die blinkende Linie im Diagramm zeigt, dass der aktuelle Tag noch nicht abgeschlossen ist.



#### Hinweis

Weitere Abfragemöglichkeiten, z.B. über die Betriebsstunden der Solarkreispumpe, finden Sie im erweiterten Menü unter "Information" in der Gruppe "Solar".

#### Daten zurücksetzen

Folgende Daten können Sie zurücksetzen:

- Betriebsstunden des Brenners.
- Brennstoffverbrauch, falls von Ihrem Heizungsfachbetrieb eingestellt.
- In Verbindung mit einer Solaranlage: Solarenergieertrag, Betriebsstunden der Solarkreispumpe und Betriebsstunden Ausgang 22.
- Alle genannten Daten gleichzeitig.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Information"
- 3. "Daten zurücksetzen"

### Abfragen

### Wartungsmeldung abfragen

Falls an Ihrer Heizungsanlage eine Wartung ansteht, blinkt im Display das Symbol & und **"Wartung"** wird angezeigt.



1. Mit der Taste **OK** können Sie den Wartungsgrund aufrufen.

Wartung	
Brenner	05500 h
Quittieren mit	OK

- Mit der Taste ? können Sie Informationen zur anstehenden Wartung aufrufen.
- Falls Sie die Wartungsmeldung quittieren möchten, folgen Sie den Anweisungen im Menü.

Benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfachbetrieb.

Die Wartungsmeldung wird in das Menü übernommen.

### Anzeige im Basis-Menü



### Wartungsmeldung abfragen (Fortsetzung)

# Menü Wartung Heizung Warmwasser Solarenergie Wählen mit ◆

### Anzeige im erweiterten Menü

#### Hinweis

Falls die Wartung erst zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt werden kann, erscheint die Wartungsmeldung am folgenden Montag erneut.

Quittierte Wartungsmeldung aufrufen

Erweitertes Menü 1. **==** 

2. "Wartung"

### Störungsmeldung abfragen

Falls an Ihrer Heizungsanlage Störungen aufgetreten sind, blinkt im Display das Symbol  $\triangle$  und "**Störung**" wird angezeigt. Außerdem blinkt die rote Störungsanzeige (siehe Kapitel "Heizungsanlage einschalten").



1. Mit der Taste **OK** können Sie die Störungsursache aufrufen.

Störung	
Außensensor	18
Störung	A2
Quittieren mit	OK

 Mit der Taste ? können Sie Hinweise zum Verhalten der Heizungsanlage aufrufen.

Außerdem erhalten Sie Tipps, welche Maßnahmen Sie selbst ergreifen können, **bevor** Sie Ihren Heizungsfachbetrieb benachrichtigen.

### Abfragen

### Störungsmeldung abfragen (Fortsetzung)

- Notieren Sie die Störungsursache und den Störungscode rechts daneben. Im Beispiel: "Außensensor 18" und "Störung A2". Sie ermöglichen dadurch dem Heizungsfachmann eine bessere Vorbereitung und sparen ggf. zusätzliche Fahrtkosten.
- Falls Sie die Störungsmeldung quittieren möchten, folgen Sie den Anweisungen im Menü.

Die Störungsmeldung wird in das Menü übernommen.

#### Anzeige im Basis-Menü

#### Hinweis

- Falls Sie für Störungsmeldungen eine Signaleinrichtung (z.B. eine Hupe) angeschlossen haben, wird diese durch Quittieren der Störungsmeldung ausgeschaltet.
- Falls die Störungsbehebung erst zu einem späteren Zeitpunkt durchgeführt werden kann, erscheint die Störungsmeldung am folgenden Tag erneut und die Signaleinrichtung wird wieder eingeschaltet.

#### Quittierte Störungsmeldung aufrufen

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Störung"



### Anzeige im erweiterten Menü



## Schornsteinfeger-Prüfbetrieb

Der Schornsteinfeger-Prüfbetrieb darf nur von Ihrem Schornsteinfeger bei der jährlichen Prüfung aktiviert werden.

Erweitertes Menü

- 1. 🔳
- 2. "Prüfbetrieb"
- 3. "Abgasprüfung Ein"

Prüfbetrieb	-
Kesseltemperatur	62°C
	Ø
Beenden mit	OK

Bei eingeschaltetem Brenner wird das Symbol **b** angezeigt.

#### Schornsteinfeger-Prüfbetrieb beenden

- Automatisch nach 30 min.
- Drücken Sie die Taste OK.

#### Hinweis

Den Schornsteinfeger-Prüfbetrieb können Sie auch aktivieren, falls von Ihrem Heizungsfachbetrieb die Bedienung gesperrt ist.

# Was ist zu tun?

### Räume zu kalt

Uroooho	Pahahung
Ursache	Benebung
Die Heizungsanlage ist ausgeschaltet.	<ul> <li>Schalten Sie den Netzschalter ein (siehe Abbildungen ab Seite 15).</li> <li>Schalten Sie den Hauptschalter, falls vorhanden (außerhalb des Heizrau- mes) ein.</li> </ul>
	<ul> <li>Schalten Sie die Sicherung in der Stromkreisverteilung (Haussicherung) ein.</li> </ul>
Regelung oder Fernbedienung ist falsch eingestellt.	Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Ein- stellungen:
	<ul> <li>"Heizen und Warmwasser" muss ein- gestellt sein (siehe Seite 19)</li> <li>Raumtemperatur (siehe Seite 18)</li> </ul>
	<ul> <li>Uhrzeit (siehe Seite 31)</li> <li>Zeitprogramm (siehe Seite 19)</li> </ul>
Nur bei Betrieb mit Warmwasserberei- tung:	Warten Sie ab, bis der Warmwasser- Speicher aufgeheizt ist.
Aktiv.	den Sie die Warmwasserentnahme.
Brennstoff fehlt.	Bei Ol/Flüssiggas: Prüfen Sie den Brennstoffvorrat und bestellen Sie ggf. nach. Bei Erdgas: Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Fragen Sie ggf. beim Gasversorgungsunterneh- men nach.
"Feuerungsautomat" wird im Display angezeigt.	Drücken Sie die Taste <b>R</b> (siehe Seite 15). Quittieren Sie die Störung (siehe
	Seite 36). Falls diese Störung erneut auftritt, benachrichtigen Sie Ihren Heizungsfach- betrieb. Die Störungsmeldung wird bis zur Behe- bung der Ursache angezeigt.
"Störung" wird im Display angezeigt und die rote Störungsanzeige blinkt.	Fragen Sie die Art der Störung ab und quittieren Sie diese (siehe Seite 36). Benachrichtigen Sie ggf. den Heizungs- fachbetrieb
Mischer-Motor defekt.	Stellen Sie den Mischer manuell ein.

### Räume zu warm

Ursache	Behebung
Regelung oder Fernbedienung ist falsch eingestellt.	<ul> <li>Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen:</li> <li>Raumtemperatur (siehe Seite 18)</li> <li>Uhrzeit (siehe Seite 31)</li> <li>Zeitprogramm (siehe Seite 19)</li> </ul>
" <b>Störung</b> " wird im Display angezeigt und die rote Störungsanzeige blinkt.	Fragen Sie die Art der Störung ab und quittieren Sie diese (siehe Seite 36). Benachrichtigen Sie ggf. den Heizungs- fachbetrieb.
Mischer-Motor defekt.	Stellen Sie den Mischer manuell ein.

# Kein warmes Wasser

Ursache	Behebung
Die Heizungsanlage ist ausgeschaltet.	<ul> <li>Schalten Sie den Netzschalter (siehe Abbildungen ab Seite 15) ein.</li> <li>Schalten Sie den Hauptschalter, falls vorhanden (außerhalb des Heizrau- mes) ein.</li> <li>Schalten Sie die Sicherung in der Stromkreisverteilung (Haussicherung) einschalten.</li> </ul>
Regelung oder Fernbedienung ist falsch eingestellt.	<ul> <li>Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Einstellungen:</li> <li>Warmwasserbereitung muss freigegeben sein (siehe Seite 25)</li> <li>Warmwassertemperatur (siehe Seite 25)</li> <li>Zeitprogramm (siehe Seite 26)</li> <li>Uhrzeit (siehe Seite 31)</li> </ul>

### Was ist zu tun?

### Kein warmes Wasser (Fortsetzung)

Ursache	Behebung
Brennstoff fehlt.	Bei Öl/Flüssiggas:
	Prüfen Sie den Brennstoffvorrat und
	bestellen Sie ggf. nach.
	Bei Erdgas:
	Öffnen Sie den Gasabsperrhahn. Fragen
	Sie ggf. beim Gasversorgungsunterneh-
	men nach.
"Störung" wird im Display angezeigt und	Fragen Sie die Art der Störung ab und
die rote Störungsanzeige blinkt.	quittieren Sie diese (siehe Seite 36).
	Benachrichtigen Sie ggf. den Heizungs-
	fachbetrieb.

### Warmwasser zu heiß

Ursache	Behebung
Die Regelung ist falsch eingestellt.	Prüfen und korrigieren Sie ggf. die Warm-
	wassertemperatur (siehe Seite 25)

## "A " blinkt und "Störung" wird angezeigt

Ursache	Behebung
Störung an der Heizungsanlage	Gehen Sie wie auf Seite 35 beschrieben
	vor.

# "*F*" blinkt und "Wartung" wird angezeigt

Ursache	Behebung
Ein von Ihrem Heizungsfachbetrieb ein-	Gehen Sie wie auf Seite 34 beschrieben
gestellter Wartungszeitpunkt ist erreicht.	vor.

# "Bedienung gesperrt" wird angezeigt

Ursache	Behebung
Die Bedienung dieser Funktion ist	Ihr Heizungsfachbetrieb kann die Sper-
gesperrt.	rung aufheben.

## "Externe Aufschaltung" wird angezeigt

Ursache	Behebung
Das Betriebsprogramm, das an der	Eine Behebung ist nicht erforderlich.
Regelung eingestellt ist, wurde durch ein externes Schaltgerät z B. Erweiterung	
EA1 umgeschaltet.	

# "Externes Programm" wird angezeigt

Ursache	Behebung
Das Betriebsprogramm, das an der	Sie können das Betriebsprogramm
Regelung eingestellt ist, wurde durch die	ändern.
Kommunikations-Schnittstelle Vitocom	
umgeschaltet.	

### Instandhaltung

### Reinigung

Die Bedienoberfläche können Sie mit einem Microfasertuch reinigen.

### Inspektion und Wartung

Die Inspektion und Wartung einer Heizungsanlage sind durch die Energieeinsparverordnung und die Normen DIN 4755, DVGW-TRGI 2008 und DIN 1988-8 vorgeschrieben. Die regelmäßige Wartung gewährleistet einen störungsfreien, energiesparenden, umweltschonenden und sicheren Heizbetrieb. Spätestens alle 2 Jahre muss Ihre Heizungsanlage von einem autorisierten Heizungsfachbetrieb gewartet werden. Dazu schließen Sie am besten mit Ihrem Heizungsfachbetrieb einen Inspektions- und Wartungsvertrag ab.

### Heizkessel

Mit zunehmender Verschmutzung des Heizkessels steigt die Abgastemperatur und damit auch der Energieverlust. Deshalb soll jeder Heizkessel jährlich gereinigt werden.

#### Warmwasser-Speicher (falls vorhanden)

Die DIN 1988-8 und EN 806 schreiben vor, dass spätestens zwei Jahre nach Inbetriebnahme und dann bei Bedarf eine Wartung oder Reinigung durchzuführen ist. Die Geräte können Sie mit einem handelsüblichen Haushaltsreiniger (kein Scheuermittel) reinigen.

Die Innenreinigung des Warmwasser-Speichers einschließlich der Trinkwasseranschlüsse darf nur von einem anerkannten Heizungsfachbetrieb vorgenommen werden.

Falls sich im Kaltwasserzulauf des Warmwasser-Speichers ein Gerät zur Wasserbehandlung befindet, z.B. eine Schleuse oder Impfeinrichtung, muss die Füllung rechtzeitig erneuert werden. Bitte beachten Sie dazu die Angaben des Herstellers.

Zusätzlich bei Vitocell 100:

Zur Prüfung der Verzehranode empfehlen wir eine jährliche Funktionsprüfung durch den Heizungsfachbetrieb. Die Funktionsprüfung der Anode kann ohne Betriebsunterbrechung erfolgen. Der Heizungsfachbetrieb misst den Schutzstrom mit einem Anoden-Prüfgerät.

#### Sicherheitsventil (Warmwasser-Speicher)

Die Betriebsbereitschaft des Sicherheitsventils ist halbjährlich vom Betreiber oder vom Heizungsfachbetrieb durch Anlüften zu prüfen (siehe Anleitung des Ventilherstellers). Es besteht die Gefahr der Verschmutzung am Ventilsitz.

### Instandhaltung (Fortsetzung)

### Trinkwasserfilter (falls vorhanden)

Aus hygienischen Gründen wie folgt vorgehen:

- Bei nicht rückspülbaren Filtern alle
   6 Monate den Filtereinsatz erneuern (Sichtkontrolle alle 2 Monate).
- Bei rückspülbaren Filtern alle 2 Monate rückspülen.

# Heizölbestellung

### Heizöl-Qualität

Vitoladens sind für die Verbrennung von Heizöl DIN 51603-EL-1-schwefelarm (Schwefelgehalt max. 50 ppm) zugelassen.

Bei Verwendung dieses schwefelarmen Brennstoffs kann auf eine Kondenswasser-Neutralisation verzichtet werden (gemäß Arbeitsblatt ATV-DVWK-A 251).

### Heizöladditive

Heizöladditive sind Zusätze, die eingesetzt werden können, wenn sie folgende Eigenschaften aufweisen:

- Verbesserung der Lagerstabilität des Brennstoffs.
- Erhöhung der thermischen Stabilität des Brennstoffs.
- Verringerung der Geruchsentwicklung beim Tanken.

### Achtung

Heizöladditive können Rückstände bilden und den sicheren Betrieb beeinträchtigen. Der Einsatz rückstandsbildender Heizöladditive ist nicht zulässig.

#### Verbrennungsverbesserer

Verbrennungsverbesserer sind Zusätze, die die Verbrennung des Heizöls optimieren.

Verbrennungsverbesserer sind bei Viessmann Ölbrennern nicht erforderlich, da diese schadstoffarm und effizient arbeiten.

### Achtung

Verbrennungsverbesserer können Rückstände bilden und den sicheren Betrieb beeinträchtigen.

Der Einsatz rückstandsbildender Verbrennungsverbesserer ist nicht zulässig.

### Biobrennstoffe

Biobrennstoffe werden aus pflanzlichen Ölen, z.B. Sonnenblumen- oder Rapsölen hergestellt.

### Achtung

Biobrennstoffe können zu Schäden am Viessmann Ölbrenner führen. Ihr Einsatz ist nicht zulässig.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen an Ihren Heizungsfachbetrieb.



# Menü-Übersicht

**Erweitertes Menü** 

Abschaltbetrieb

Grundeinstellung

Basis-Menü

## Menü-Übersicht (Fortsetzung)

### Abfragemöglichkeiten im erweiterten Menü

#### Hinweis

Je nach Ausstattung Ihrer Heizungsanlage sind nicht alle der aufgeführten Abfragen möglich.

Für die mit ► gekennzeichneten Informationen, können Sie detailliertere Angaben abfragen.

#### Allgemein

"Außentemperatur"
"Kesseltemperatur"
"Gemeinsame Vorlauftemp."
(Gemeinsame Vorlauftemperatur)
"Brenner"
"Betriebsstd."
"Brenner 1. Stufe"
"Betriebsstd."
"Brenner 2. Stufe"
"Betriebsstd."
"Brennstoff Verbrauch"
"Zubringerpumpe"
"Sammelstörmeldung"
"Teilnehmer-Nr."
"Eingänge Erw. EA1"
"Uhrzeit"
"Datum"
"Funkuhrensignal"

#### Heizkreis 1 (HK1)

"Betriebsprogramm"	•
"Betriebsstatus:"	•
"Zeitprogramm"	•
"Raumtemperatur Soll"	
"Raumtemperatur"	
"Red. Raumtemp. Soll"	
"Ext. Raumtemp. Soll"	
"Partytemp. Soll"	
"Neigung"	
"Niveau"	
"Heizkreispumpe"	
"Ferienprogramm"	•

### Heizkreis 2, 3 (HK2, HK3)

"Betriebsprogramm"	►
"Betriebsstatus:"	
"Zeitprogramm"	►
"Raumtemperatur Soll"	
"Raumtemperatur"	
"Red. Raumtemp. Soll"	
"Ext.Raumtemp. Soll"	
"Partytemp. Soll"	
"Neigung"	
"Niveau"	
"Heizkreispumpe"	
"Mischer"	
"Vorlauftemperatur"	
"Rücklauftemp."	
"Ferienprogramm"	►

#### Warmwasser

"Zeitprogr.Warmwasser"	►
"Zeitprogr.Zirkulation"	►
"Warmwassertemp."	
"Speicherladepumpe"	
"Zirkulationspumpe"	
"Strömungsschalter"	

### Menü-Übersicht (Fortsetzung)

#### Solar

"Kollektortemp."	
"Warmwasser-Solar"	
"Solarkreispumpe"	
"Solarenergie Histogr."	
"Solarenergie"	
"Solarkreispumpe"	
"Drehzahl Solarpumpe"	
"Heizunterdr.WW"	
"SM1 Ausgang 22"	
"SM1 Ausgang 22"	
"Sensor 7"	
"Sensor 10"	
"Heizunterdr.Heizen"	

### Begriffserklärungen

Absenkbetrieb (reduzierter Heizbetrieb)

Siehe "Reduzierter Heizbetrieb".

#### Betriebsprogramm

Mit dem Betriebsprogramm legen Sie fest, ob Sie Ihre Räume beheizen und Trinkwasser erwärmen oder nur Trinkwasser erwärmen. Oder ob Sie Ihre Heizung mit Frostschutzüberwachung ausschalten. Sie können folgende Betriebsprogramme wählen:

- "Heizen und Warmwasser"
   Die Räume werden beheizt, das Trinkwasser wird erwärmt (Winterbetrieb).
- "Nur Warmwasser"
   Das Trinkwasser wird erwärmt, keine Raumbeheizung (Sommerbetrieb).
- "Abschaltbetrieb"
   Frostschutz des Heizkessels und des Warmwasser-Speichers ist aktiv, keine Raumbeheizung, keine Warmwasserbereitung.

#### Hinweis

Ein Betriebsprogramm zur Raumbeheizung ohne Warmwasserbereitung steht nicht zur Auswahl. Falls Räume beheizt werden sollen, wird in der Regel auch warmes Wasser benötigt (Winterbetrieb).

Falls Sie dennoch nur heizen möchten, wählen Sie das Betriebsprogramm **"Heizen und Warmwasser**" und stellen Sie die Warmwassertemperatur auf 10 °C (siehe Seite 29). Dadurch erwärmen Sie nicht unnötig Trinkwasser, der Frostschutz des Warmwasser-Speichers ist jedoch gewährleistet.

### Betriebsstatus

Im Betriebsprogramm **"Heizen und Warmwasser"** wechselt der Betriebsstatus "normaler Heizbetrieb" (siehe Seite 50) in den Betriebsstatus "reduzierter Heizbetrieb" (siehe Seite 51) und umgekehrt. Die Zeitpunkte für den Wechsel des Betriebsstatus legen Sie bei der Einstellung des Zeitprogramms fest.

#### Erweiterungssatz für Heizkreis mit Mischer

Baugruppe (Zubehör) zur Regelung eines Heizkreises mit Mischer.

Siehe "Mischer".

### Heizkennlinie

Heizkennlinien stellen den Zusammenhang zwischen Außentemperatur, Raumtemperatur (Sollwert) und Kesselwasser- bzw. (Heizkreis-)Vorlauftemperatur dar. Je niedriger die Außentemperatur, desto höher die Kesselwasserbzw. (Heizkreis-)Vorlauftemperatur. Um bei jeder Außentemperatur genügend Wärme bei minimalem Brennstoffverbrauch sicherzustellen, müssen die Gegebenheiten Ihres Gebäudes und Ihrer Heizungsanlage berücksichtigt werden. Dafür wird von Ihrem Heizungsfachbetrieb die Heizkennlinie eingestellt.

### Hinweis

Falls in Ihrer Heizungsanlage Heizkreise mit Mischer vorhanden sind, ist die Vorlauftemperatur für den Heizkreis ohne Mischer um eine eingestellte Differenz höher als die Vorlauftemperatur für die Heizkreise mit Mischer.

Die dargestellten Heizkennlinien gelten bei folgenden Einstellungen:

- Niveau der Heizkennlinie = 0
- Normale Raumtemperatur (Sollwert) = 20 °C



### **Beispiel:**

Für Außentemperatur -14°C:

- (A) Fußbodenheizung, Neigung 0,2 bis 0,8
- (B) Niedertemperaturheizung, Neigung 0,8 bis 1,6
- (c) Heizungsanlage mit Kesselwassertemperatur über 75 °C, Neigung 1,6 bis 2,0

Werkseitig sind die Neigung = 1,4 und das Niveau = 0 eingestellt.



- A Neigung ändern: Die Steilheit der Heizkennlinie ändert sich.
- B Niveau ändern: Die Heizkennlinien werden parallel in senkrechter Richtung verschoben.

### Heizkreis

Ein Heizkreis ist ein geschlossener Kreislauf zwischen Heizkessel und Heizkörpern, in dem das Heizungswasser fließt.

In einer Heizungsanlage können mehrere Heizkreise vorhanden sein. Z.B. ein Heizkreis für die von Ihnen bewohnten Räume und ein Heizkreis für die Räume einer Einliegerwohnung.

### Heizkreispumpe

Umwälzpumpe für die Umwälzung des Heizwassers im Heizkreis.

#### Isttemperatur

Aktuelle Temperatur zum Zeitpunkt der Abfrage; z.B. Warmwassertemperatur-Istwert.

### Mischer

Ein Mischer mischt das im Heizkessel erwärmte Wasser mit dem aus dem Heizkreis zurückfließenden abgekühlten Wasser. Das so bedarfsgerecht temperierte Wasser wird mit der Heizkreispumpe in den Heizkreis gefördert. Die Regelung passt über den Mischer die Heizkreisvorlauftemperatur den verschiedenen Bedingungen an, z.B. veränderte Außentemperatur.

#### Nachtabsenkung

Siehe "Reduzierter Heizbetrieb".

### Normaler Heizbetrieb

Für die Zeiträume, in denen Sie tagsüber zu Hause sind, beheizen Sie Ihre Räume im normalen Heizbetrieb. Die Zeiträume legen Sie mit dem Zeitprogramm für die Raumbeheizung fest. In diesen Zeiträumen werden Ihre Räume mit der normalen Raumtemperatur beheizt.

### Normale Raumtemperatur

Für die Zeiträume, in denen Sie tagsüber zu Hause sind, stellen Sie die normale Raumtemperatur ein (siehe Seite 18).

### Raumluftabhängiger Betrieb

Die Verbrennungsluft wird aus dem Raum angesaugt, in dem der Heizkessel aufgestellt ist.

### Raumluftunabhängiger Betrieb

Die Verbrennungsluft wird von außerhalb des Gebäudes angesaugt.

#### **Reduzierter Heizbetrieb**

Für die Zeiträume Ihrer Abwesenheit oder Nachtruhe beheizen Sie Ihre Räume im reduzierten Heizbetrieb (Absenkbetrieb). Die Zeiträume legen Sie mit dem Zeitprogramm für die Raumbeheizung fest. In diesen Zeiträumen werden Ihre Räume mit der reduzierten Raumtemperatur beheizt.

### Reduzierte Raumtemperatur

Für die Zeiträume Ihrer Abwesenheit oder Nachtruhe stellen Sie die reduzierte Raumtemperatur ein (siehe Seite 18). Siehe auch "Reduzierter Heizbetrieb".

### Sicherheitsventil

Sicherheitseinrichtung, die von Ihrem Heizungsfachbetrieb in die Kaltwasserleitung eingebaut werden muss. Das Sicherheitsventil öffnet automatisch, damit der Druck im Warmwasser-Speicher nicht zu hoch wird.

### Solarkreispumpe

In Verbindung mit Solaranlagen.

Die Solarkreispumpe befördert das abgekühlte Wärmeträgermedium aus dem Wärmetauscher des Warmwasser-Speichers in die Kollektoren.

#### Solltemperatur

Vorgegebene Temperatur, die erreicht werden soll; z.B. Warmwassertemperatur-Sollwert.

#### Sommerbetrieb

#### Betriebsprogramm "Nur Warmwasser".

In der wärmeren Jahreszeit, d.h. wenn die Räume nicht beheizt werden müssen, können Sie den Heizbetrieb ausschalten. Der Heizkessel bleibt zur Warmwasserbereitung in Betrieb.

### Speicherladepumpe

Umwälzpumpe zur Erwärmung des Trinkwassers im Warmwasser-Speicher.

### Trinkwasserfilter

Gerät, das dem Trinkwasser Feststoffe entzieht. Der Trinkwasserfilter ist in die Kaltwasserleitung vor dem Eingang in den Warmwasser-Speicher oder dem Durchlauferhitzer eingebaut.

### Witterungsgeführter Betrieb

Im witterungsgeführten Betrieb wird die Heizungsvorlauftemperatur in Abhängigkeit von der Außentemperatur geregelt. Dadurch wird nicht mehr Wärme erzeugt, als benötigt wird, um die Räume mit der von Ihnen eingestellten Raum-Solltemperatur zu beheizen. Die Außentemperatur wird von einem im Außenbereich des Gebäudes angebrachten Sensor erfasst und an die Regelung übertragen.

#### Zirkulationspumpe

Die Zirkulationspumpe pumpt das Warmwasser in eine Ringleitung zwischen Warmwasser-Speicher und Zapfstellen (z.B. Wasserhahn). Dadurch steht Ihnen an der Zapfstelle sehr schnell warmes Wasser zur Verfügung.

# Stichwortverzeichnis

### Α

Abfrage	
<ul> <li>Betriebszustände</li> </ul>	33
Informationen	33
Solaranlage	33
Störungsmeldung	35
Temperaturen	33
■ Wartungsmeldung	34
Ablauf	12
Abschaltbetrieb16, 21, 29, 4	47
Absenkbetrieb47, 5	51
Additive für Heizöl	44
Anzeigeelemente	11
Ausschalten	
■ Ferienprogramm	24
<ul> <li>Heizungsanlage mit Frostschutzübe</li> </ul>	r-
wachung	16
Heizungsanlage ohne Frostschutz-	
überwachung	16
Komfortfunktion	22
Raumbeheizung	21
Sparbetrieb	23
Warmwasserbereitung	29
Ausschalten der Heizungsanlage	16
Außerbetriebnahme	16

### В

Basis-Menü	
andern	31
Bedienung	10
Bedieneinheit	9
Bedienelemente	9
Bedienung	9
Ablauf.	12
Bedienelemente	9
Menü	10
Bedienung gesperrt	41
Bedienvorgang	12
Beenden	
Ferienprogramm	24
Sparbetrieb	23
Warmwasserbereitung	29
Begriffserklärungen	47

Betriebsanzeige	15
Betriebsprogramm	
Abschaltbetrieb	11
Begriffserklärung	47
Heizen und Warmwasser	11
Nur Warmwasser	11, 51
Raumbeheizung	11, 19
<ul> <li>Warmwasserbereitung</li> </ul>	25
Betriebsstatus	48
Betriebsstunden zurücksetzen	33
Betriebszustände abfragen	33
Biobrennstoffe	44
Brennstoffverbrauch zurücksetzer	n33

### D

Daten zurücksetzen	33
Datum7,	16, 31
Displaybeleuchtung	30
Displayschoner	12
Druckanzeige	15

E	
Einschalten	
Abschaltbetrieb1	6, 21
Energiesparfunktion	23
Frostschutzüberwachung	16
Heizungsanlage	15
Komfortfunktion	22
Raumbeheizung1	0, 17
Sommerbetrieb	21
<ul> <li>Warmwasserbereitung</li> </ul>	25
Einstellungen	
■ für Raumbeheizung1	0, 17
■ für Warmwasserbereitung	25
Energie sparen	
Ferienprogramm	23
Sparbetrieb	23
Tipps	7

# Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

Energiesparfunktion

Ferienprogramm	23
Ferienprogramm beenden	24
Sparbetrieb	23
<ul> <li>Sparbetrieb beenden</li> </ul>	23
<ul> <li>wählen</li> </ul>	23
Erstinbetriebnahme	6
Erweitertes Menü	
Bedienung	12
<ul> <li>Menüstruktur</li> </ul>	45
Erweiterungssatz	48

### F

Ferienprogramm	23
abbrechen	24
Iöschen	24
Fernbedienung	9
Fertigstellungsanzeige	6
Filter	51
Frostschutz	
Werkseinstellung	6
Frostschutzüberwa-	
chung6, 11, 16,	21, 29

### G

Gerät einschalten	15
Glossar	47
Grundeinstellung	32

### н

Heißes Wasser	40
Heizbetrieb	
einstellen	.10, 19
normaler	.18, 50
■ reduzierter	.18, 51
Heizen ohne Warmwasserbereitu	ing 29
	29
Heizen und Warmwasser	6
Heizkennlinie	
einstellen	20
Erläuterung	48
Heizkreis	50
Heizkreis auswählen	17

Heizkreisbeschriftung	30
Heizkreis mit Mischer	48
Heizkreispumpe	50
Heizöl	
Additive	44
■ bestellen	44
■ Qualität	44
Heizungsanlage	
ausschalten	16
einschalten	15
Heizverhalten des Heizkessels	
ändern	20
Heizzeiten	19
Helligkeit einstellen	30
Hilfe	9

### I

Inbetriebnahme	6, 15
Informationen abfragen	
Inspektion	42
Instandhaltung	42
Isttemperatur	50
Ist-Temperatur abfragen	33

### Κ

Kalte Räume	
Kein warmes Wasser	
Komfortfunktion	
■ beenden	22
∎ wählen	22
Kontrast einstellen	

### Μ

Manometer	15
<ul> <li>Basis-Menü</li> </ul>	10
Erweitertes Menü	12
Hilfe	9
Struktur	45
■ Wo Sie bedienen	10
Mischer	50

# Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

### Ν

Nachtabsenkung Nachttemperatur (reduzierte Rau	50 mtem-
peratur)	6
Name für die Heizkreise	30
Neigung	20, 48
Netzschalter	15, 16
Niveau	20, 48
Normale Raumtemperatur (Tagte	mpe-
ratur)6,	10, 18
normaler Heizbetrieb	50
Normaler Heizbetrieb	6, 18
Nur Heizen	29

### 0

-				
Öl	bestellen	 	 	.44

### Ρ

Partybetrieb	
■ beenden	22
einschalten	22
Programme einstellen	
für Raumbeheizung	19
für Warmwasserbereitung	26
<ul> <li>für Zirkulationspumpe</li> </ul>	27
Prüfbetrieb	37
Pumpe	
Heizkreis	50
Solarkreis	51
Speicher	51
Zirkulation	52

### R

Raumbeheizung	11
ausschalten	21
Betriebsprogramm10	), 19
einschalten10	), 17
erforderliche Einstellungen	17
<ul> <li>Heizkreis auswählen</li> </ul>	17
Raumtemperatur10	), 18
<ul> <li>Werkseinstellung</li> </ul>	6
<ul> <li>Zeitphase löschen</li> </ul>	20
<ul> <li>Zeitprogramm</li> </ul>	19
Räume zu kalt	38
Räume zu warm	39
Raumluftabhängiger Betrieb	51
Raumluftunabhängiger Betrieb	51
Raumtemperatur	
einstellen f ür normalen Heizbe-	
trieb10	), 18
für reduzierten Heizbetrieb	18
■ reduzierte	51
Reduzierte Raumtemperatur18	5, 51
Reduzierter Heizbetrieb6	i, 51
Reinigung	42
Reinigungshinweise	42
Reset	32

### S

-	
Schornsteinfeger-Prüfbetrieb	37
Sicherheitsventil	51
Solarenergie	33
Solarkreispumpe	51
Solltemperatur	51
Sommerbetrieb21,	47, 51
Sommerzeitumstellung	6
Sparbetrieb	
■ beenden	23
einschalten	23
Speicherladepumpe	51
Sprache einstellen	32
Störanzeige	15
Störungen beheben	38
Störungsanzeige	.11, 40

# Stichwortverzeichnis (Fortsetzung)

### Störungsmeldung

abfragen	35
aufrufen (quittierte)	
■ quittieren	35
Stromausfall	7
Symbole im Display	11

### Т

Tagtemperatur (normale Raumten	npera-
tur)	6, 10
Tasten	9
Temperatur	
abfragen	33
<ul> <li>Ist-Temperatur</li> </ul>	50
normale Raumtemperatur	10, 18
reduzierte Raumtemperatur	18
Soll-Temperatur	51
<ul> <li>Warmwasser</li> </ul>	25
Temperatureinheit	32
Trinkwasserfilter	51

### U

Uhrzeit7,	16, 31
Heizzeiten	19
Warmwasserbereitung	26
■ Zirkulationspumpe	27
Urlaub Ferienprogramm	23

### V

Verbrennungsverbesserer	.44
Voreinstellung ab Werk	6

#### W

Warme Räume	.39
Warmwasserbereitung	6
ausschalten	.29
Betriebsprogramm	.25
einschalten	.25
erforderliche Einstellungen	.25
<ul> <li>Warmwassertemperatur</li> </ul>	.25
Werkseinstellung	6
Zeitprogramm	.26
<ul> <li>Zeitprogramm Zirkulationspumpe</li> </ul>	.27

Warmwasserbereitung außerhalb des	S
Zeitprogramms	.27
Warmwassertemperatur einstellen	.25
Wartung40,	42
Wartungsmeldung	.11
abfragen	.34
<ul> <li>aufrufen (quittierte)</li> </ul>	.35
■ quittieren	.34
Wartungsvertrag	.42
Wasser zu heiß	.40
Wasser zu kalt	.39
Weitere Einstellungen	.31
Werkseinstellung	6
Werkseitige Einstellung wieder herste	əl-
len	.32
Wie Sie bedienen	.12
Winter-/Sommerzeitumstellung	6
Winterbetrieb	.47
Winterzeitumstellung	6
Witterungsgeführter Betrieb	.52
Wo Sie bedienen	9

#### **Z** Zoitok

Zeitphase	
Raumbeheizung, löschen	20
<ul> <li>Raumbeheizung einstellen</li> </ul>	19
<ul> <li>Warmwasserbereitung, löschen</li> </ul>	27
<ul> <li>Warmwasserbereitung einstellen.</li> </ul>	26
<ul> <li>Zirkulationspumpe, löschen</li> </ul>	28
<ul> <li>Zirkulationspumpe einstellen</li> </ul>	27
Zeitprogramm	
■ für Raumbeheizung	6
für Warmwasserbereitung	6
<ul> <li>für Zirkulationspumpe</li> </ul>	6
<ul> <li>Raumbeheizung einstellen</li> </ul>	19
<ul> <li>Warmwasserbereitung einstellen.</li> </ul>	26
<ul> <li>Zirkulationspumpe einstellen</li> </ul>	27
Zirkulationspumpe	52
<ul> <li>Zeitphase löschen</li> </ul>	28
Zeitprogramm	27



### Ihr Ansprechpartner

Für Rückfragen oder Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an Ihrer Heizungsanlage wenden Sie sich bitte an Ihren Heizungsfachbetrieb. Heizungsfachbetriebe in Ihrer Nähe finden Sie z.B. unter www.viessmann.de im Internet.

> Viessmann Werke GmbH&Co KG D-35107 Allendorf